

LAHTI PRO[®]

- GB** USER'S MANUAL - PROTECTIVE GLOVES
- DE** GEBRAUCHSANLEITUNG - SCHUTZHANDSCHUHE
- PL** INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA - RĘKAWICE OCHRONNE
- RU** ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ - РУКАВИЦЫ ЗАЩИТНЫЕ
- RO** INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE - MĂNUȘI DE PROTECȚIE
- LT** NAUDOJIMO INSTRUKCIJA - APSAUGINĖS PIRŠTINĖS
- UA** ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ - РУКАВИЧКИ ЗАХИСНІ
- HU** HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - VÉDŐKÉSZTYŰ
- LV** LIETOŠANAS INSTRUKCIJA - AIZSARGCĪMĪ
- EE** KASUTUSJUHEND - KAITSEKINDAD
- BG** ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ
- CZ** NÁVOD PRO UŽIVATELE - OCHRANNÉ RUKAVICE
- SK** NÁVOD PRE UŽIVATEĽA - OCHRANNÉ RUKAVICE

GB Article number = **L2401XXY** (where: XX – size: 06; 07; 08; 09; 10; 11, Y – way of packing/selling the product: P – loose pair, K – pair on card, W – 12 pairs in a plastic bag, Z – 12 pairs on card in a plastic bag)
Artikelnummer = **L2401XXY** (wobei: XX = Größe: 06; 07; 08; 09; 10; 11, Y = Verpackungsort/ Verkaufsort: P = ein loses Paar, K = ein Paar auf einem Blatt, W = 12 Paar lose oder in einem Kunststoffsock, Z = 12 Paar auf einem Blatt oder in einem Kunststoffsock)
PL Nr. artykułu = **L2401XXY** (gdzie: XX – rozmiar: 06; 07; 08; 09; 10; 11, Y – sposób pakowania/ sprzedaży: P – para luzem, K – para na kartce, W – 12 par luzem w worku foliowym, Z – 12 par na kartce w worku foliowym)
RU № товара = **L2401XXY** (где: XX – размер: 06; 07; 08; 09; 10; 11, Y – способ упаковки/ продажи: P – пара розсыпью, K – пара с этикеткой, W – 12 пар розсыпью в полиэтиленовом пакете, Z – 12 пар с этикеткой в полиэтиленовом пакете)
RO Nr. articol = **L2401XXY** (unde: XX – mărime: 06; 07; 08; 09; 10; 11, Y – mod de ambalare/ vânzare: P – pereche cu amănuntul, K – pereche pe hartie, W – 12 perechi cu bucată în sac de folie, Z – 12 perechi pe hartie în sac de folie)
LT Prekės nr. = **L2401XXY** (XX – dydis: 06; 07; 08; 09; 10; 11, Y – pakavimo/pardavimo būdas: P – viena pora atskirai, K – viena pora viename lape W – 12 porų plastikiniam maišelyje, Z – 12 porų lape, plastikiniam maišelyje)
UA № товару = **L2401XXY** (де: XX – розмір: 06; 07; 08; 09; 10; 11, Y – спосіб упаковки / продажу: P – пара розсипом, K – пара з етикеткою, W – 12 пар розсипом у поліетиленовому пакеті, Z – 12 пар з етикеткою у поліетиленовому пакеті)
HU Cikkszám = **L2401XXY** (ahol: XX – méret: 06; 07; 08; 09; 10; 11, Y – kizszerelés/értékesítési mód: P – pár ömlesztve, K – párosítva, W – fóliazsákba csomagolt 12 pár ombeszerelt, Z – fóliazsákba csomagolt 12 pár párosítva)
LV Artikl Nr. = **L2401XXY** (kur: XX – izmērs: 06; 07; 08; 09; 10; 11, Y – pakāšanas/pārdošanas veids: P – atsevišķs pāris, K – pāris kartē, W – 12 atsevišķi pāri plēvēs maišā, Z – 12 pāri kartē plēvēs maišā)
EE Kaubartikli nr. = **L2401XXY** (kus: XX – suurus: 06; 07; 08; 09; 10; 11, Y – pakendamisi/müügiüks: P – paarlahitselt, K – paarotootekaardil, W – 12 paarilahitisekiklettis, Z – 12 paaritootekaardikiklettis)
BG № на артикула = **L2401XXY** (къде: XX – размер: 06; 07; 08; 09; 10; 11, Y – начин на пакетиране/ продажба: P – çift по отделно, K – çift на лист, W – 12 çiftа по отделно в найлонов сак, Z – 12 çiftа на лист в найлонов сак)
CZ Č. zboží = **L2401XXY** (kde: XX – velikost: 06; 07; 08; 09; 10; 11, Y – způsob balení / prodeje: P – pár volně, K – pár na lepence, W – 12 pár volně ve fóliovém sáčku, Z – 12 pár na lepence ve fóliovém sáčku)
SK Č. tovaru = **L2401XXY** (pri čom: XX – veľkosť: 06; 07; 08; 09; 10; 11, Y – spôsob balenia / predaja: P – pár volne,

PROFIP Sp. z o.o.
 ul. Marywilka 34
 03-208 Warszawa
 Polska
 www.lahtipro.com



Імпортёр:
 ТОВ «ПРОФІКС УКРАЇНА»
 вул. Червоноцятська 91 м.
 Київ 02094 Україна
 www.profix-ukraine.com.ua
 *Продукция підлягає сертифікації.
 *Не містить шкідливих речовин.

Distributor:
 Romprofix S.R.L.
 Bv. Republicii 5
 Reșița 320147
 România
 Tel./fax: 0359446700
 office@romprofix.ro

L2401XXY **www.lahtipro.com**

GB USER'S MANUAL - PROTECTIVE GLOVES, Article Number: L2401XXY (Original text translation)

READ THESE INSTRUCTIONS THOROUGHLY BEFORE YOU START USING THE PRODUCT.
Keep these instructions for future reference.
WARNING! Read all safety warnings and safety user recommendations.

The **L2401XXY** gloves are an item of personal protection equipment cat. II and they protect hands against superficial effects of mechanical injuries being harmless to user's health and life. They meet the requirements of EN 388:2003, EN 420:2003+A1:2009 and Regulation 2016/425. The internet address where the EU Declaration of conformity can be accessed: www.lahtipro.com

The gloves are not resistant to water penetration.
 The gloves should not get into contact with fire.
 The gloves are available in size 10. The size of gloves should always fit user's hands well. They should be worn during work when hands are exposed to mechanical hazards with superficial effect. If the gloves are damaged stop working and replace the gloves with a new pair.
 The gloves provide protection only to the parts of the body they cover.

The gloves provide a limited protection of hands against oils, greases and petroleum-derivative products. They protect user's hands against mild cleaning agents with easily reversible effects. They do not protect against the substances that can permanently damage the hands (solvents, acids).
NOTE: The protection levels provided refer only to the palm surface of the glove. They apply to brand new, unwashed and unpaired gloves. The protection level mentions bases on the test performed on new gloves in accordance with the standard requirements.

According to the EN 388 standard, for different risks the gloves meet the following requirements:
 – abrasion resistance – level 4 – cut resistance – level 1
 – tear resistance – level 2 – piercing resistance – level 1
 According to the EN 420 standard the following requirements are met:
 – dexterity rate – performance level 5
 3.5 < P < 9.5



WARNING! Do not wear the gloves if there is a risk of entangling in the moving parts of machines.
 The factors that reduce the protection level include:
 a) fire and hot surfaces, b) solvents, c) caustic agents, d) material aging, e) misuse.

DE GEBRAUCHSANLEITUNG - SCHUTZHANDSCHUHE, Artikelnummer: L2401XXY (Übersetzung der Originalanleitung)

LESEN SIE DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG VOR DER ARBEIT GENAU DURCH.
Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung für künftige Anwendungen auf.
WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und -Hinweise hinsichtlich desierchenen Nutzung.

Bei den Handschuhen **L2401XXY** handelt es sich um ein Mittel zum persönlichen Schutz der II. Kategorie. Sie schützen die Hände vor Gefahren mit oberflächlichen, die keine Gefahr für Leben und Gesundheit des Benutzers darstellen. Sie erfüllen die Anforderungen der Norm EN 388:2003, EN 420:2003+A1:2009 und der Verordnung 2016/425. Die Internet-Adresse, über die die EU-Konformitätserklärung zugänglich ist: www.lahtipro.com

Die Handschuhe sind nicht wasserundurchlässig.
 Die Handschuhe sind nicht feuerbeständig.
 Die Handschuhe werden in der Größe 10 hergestellt. Die Handschuhsgröße sollte immer der Handgröße des Nutzers angepasst sein. Sie sollten bei allen Arbeiten getragen werden, bei denen die Hände einer oberflächlichen Verletzung besteht. Bei einer Beschädigung der Handschuhe, sollte die Arbeit unterbrochen und diese gegen neue ausgetauscht werden.
 Die Handschuhe schützen nur die Körperpartie, die sie bedecken.
 Die Handschuhe schützen im begrenzten Bereich vor Verschmutzung durch Öl, Fett und Ölprodukte. Sie schützen den Benutzer vor schwachen Reinigungsagenten mit reversiblen Auswirkungen. Sie schützen nicht vor Substanzen, die zu einer dauerhaften Beschädigung führen können (Lösungsmittel, Säuren).
ACHTUNG! Die angegebenen Schutzgrade gelten nur für den Handteil des Handschuhs. Sie sind für neue Handschuhe geltend, die noch nicht gewaschen und repariert wurden. Der angegebene Schutzgrad beruht auf den Test durchgeführten gem. den Definitionen, die in den Normativen auf dem neuen Handschuhe enthalten sind.

Einstufigen gem. der EN 388 für unterschiedliche Gefahren die nachfolgenden Bedingungen erfüllt:
 – Reibfestigkeit - Stufe 4 – Schnittfestigkeit - Stufe 1
 – Reißfestigkeit - Stufe 2 – Stichfestigkeit - Stufe 1
 Gem. der Norm EN 420 sind die nachfolgenden Bedingungen erfüllt:
 – Geschicklichkeit – Schutzgrad 5
 3,5 < P < 9,5



ACHTUNG! Handschuhe nicht tragen, wenn es das Risiko der Verwicklung in beweglichen Maschinenteile besteht.
 Die Faktoren, die den Schutzgrad der Handschuhe verringern:
 a) die Einwirkung von Feuer oder heißen Oberflächen, b) Lösungsmittel, c) ätzende Mittel, d) Materialalterung, e) unbestimmtes Missbrauch.

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA - RĘKAWICE OCHRONNE, Nr. artykułu: L2401XXY (Instrukcja oryginalna)

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z NIŻEJSZĄ INSTRUKCJĄ.
Zachowaj instrukcję do ewentualnego przyszłego wykorzystania.
OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania.

Rękawice **L2401XXY** są środkiem ochrony indywidualnej kat. II (chronią przed zagrożeniami, których skutki są powierzchniowe i nie zagrażają życiu ani zdrowiu użytkownika). Spełniają wymagania norm EN 388:2003, EN 420:2003+A1:2009 oraz Rozporządzenia 2016/425. Adres strony internetowej, na której można uzyskać dostęp do deklaracji zgodności UE: www.lahtipro.com

Rękawice nie są odporne na wnikanie wody.
 Rękawice nie powinny być wkładane do ognia.
 Rękawice produkowane są w rozmiarze 10. Rozmiar rękawic powinien być zawsze dopasowany do dłoni użytkownika. Powinny być noszone podczas wykonywania prac, gdzie występuje niebezpieczeństwo uszkodzenia dłoni o powierzchniowych skutkach. W przypadku uszkodzenia rękawic należy przetrwać pracę i wymienić je na nowe.
 Rękawice chronią tylko te części ciała, które obejmują.
 Rękawice chronią tylko w ograniczonym zakresie przed zabrudzeniem skóry przez olej, smary, ropowiznę i podobne. Chronią użytkownika przed słabymi czyszczącymi środkami działającymi i w innych odwracalnych skutkach działania. Nie chronią przed substancjami mogącymi wywołać trwałe uszkodzenie skóry (rozpuszczalniki, kwasy).
UWAGA: Podane poziomych wartości dotyczą czyszczenia rękawic. Wzrost się dla rękawic nowych nie pranych i nie naprawianych. Wymiarzy rękawic ochrony bazuje na testie wykonywanym zgodnie z definicjami zawartymi w normach technicznych rękawic ochronnych.

Zgodnie z normą EN 388, dla różnych zagrożeń spełnione są warunki:
 – odporność na ścieranie – poziom 4 – odporność na przecięcie – poziom 1
 – odporność na rozdarcie – poziom 2 – odporność na przekłucie – poziom 1
 Zgodnie z normą EN 420 spełnione są warunki:
 – zręczność – poziom skuteczności 5
 3,5 < P < 9,5



UWAGA! Rękawice nie powinny być noszone jeżeli istnieje ryzyko wplątania w ruchome części maszyn.
 Czynniki zmniejszające skuteczność ochrony to:

Materials used to manufacture the product:

palm part	back part	cuff	lining
PVC	PVC	terylene/cotton	cotton

The product does not contain any components of animal leather.
 The materials used to manufacture the product do not normally show any skin irritating properties and are not allergenic. However, they may occur some individual cases of such reactions. In such case, stop wearing the product and consult a physician.

For ironing use only.
 Check the gloves for damage before each use. The product remains suitable for use until any mechanical damage is found. Service life of the product is 3 years from the manufacturing date. Once the gloves are no longer in use, dispose of them complying with the valid environmental regulations.

NOTE! In case of any mechanical damage, wearing out of gloves, cracks, holes, tear, the gloves lose their suitability for use.

- MAINTENANCE:**
- Don't wash** Do not use to clean, scratching or caustic materials to abrade the gloves.
 - Don't bleach**
 - Do not dry in the tumble dryer** Long-term exposure to moisture and/or high temperatures (sunlight) changes the product properties, for which the manufacturer cannot be held liable.
 - Don't iron** Store in a dry, well-ventilated place away from sunlight and high temperature. Transport in plastic bags.
 - Don't dry clean**

Marking of the gloves: "LAHTI PRO" mark, CE mark, article number, size, year of manufacture, "read the instructions" pictogram, pictograms showing the methods of cleaning and maintenance.
 In the process of compliance assessment participated the notified body No. 0075: CTC Centre Technique Car Chausserie Maroquinerie, 4 rue Herman Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, FRANCE.

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ - РУКАВИЦЫ ЗАЩИТНЫЕ, № артикула L2401XXY (Перевод оригинальной инструкции)

ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ НЕОБХОДИМО ОЗНАКОМИТЬСЯ С НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИЕЙ.
Храните инструкцию для возможного применения в случае предупреждения.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Необходимо ознакомиться со всеми предупреждениями, касающимися безопасности при эксплуатации и в случае нарушения по технике безопасности.

Рукавицы **L2401XXY** являются средством индивидуальной защиты категории II и защищают ладони от возможного повреждения в результате поверхностного воздействия, не представляющего опасности для жизни и здоровья пользователя. Соответствуют требованиям стандарта EN 388:2003, EN 420:2003+A1:2009, а также Постановления 2016/425. Адрес веб-сайта, на котором можно получить доступ к декларации соответствия ЕС: www.lahtipro.com

Рукавицы не устойчивы к проникновению воды.
 Рукавицы не должны вступать в контакт с огнём.
 Рукавицы имеют размер 10 и 10 раз. Размер рукавиц обязательно должен соответствовать величине ладони пользователя. Рукавицы необходимо носить во время выполнения работ, при которых имеется опасность повреждения ладони в результате поверхностного воздействия. В случае повреждения рукавиц, следует прекратить работу и заменить их новыми.
 Рукавицы защищают только те части тела, которые закрываются.

Рукавицы имеют ограниченную защиту от загрязнений ладони от масла, смазки, нефтепродуктов. Защищают пользователя от чистящих средств слабого действия и слегка абразивным эффектом. Они не защищают от веществ, которые приводят к необратимому повреждению ладони (щелочи, кислоты).
ВНИМАНИЕ! Указанные уровни защиты относятся только к ладонной части рукавиц. Действительно только для новых, не стиранных, не бывших в ремонте рукавиц. Указанный уровень защиты основывается на испытаниях новых рукавиц, выполненное в соответствии с требованиями, определяющими в нормативах.

Согласно стандарту EN 388, для различных рисков рукавицы соответствуют следующим требованиям:
 – стойкость к абразиву – уровень 4 – стойкость к разрезанию – уровень 1
 – прочность на разрыв – уровень 2 – стойкость к проколу – уровень 1
 Соответствие со стандарту EN 420 соблюдены следующие условия:
 – ловкость – уровень эффективности 5
 3,5 < P < 9,5

ВНИМАНИЕ! Рукавицы не должны применяться, если имеется опасность запутывания в движущихся элементах машин.
 Факторы, снижающие эффективность защиты:
 a) воздействие огня или горячих поверхностей, б) растворители, в) едкие вещества, г) старение

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ - РУКАВИЦЫ ЗАЩИТНЫЕ, № артикула L2401XXY (Перевод оригинальной инструкции)

ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ НЕОБХОДИМО ОЗНАКОМИТЬСЯ С НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИЕЙ.
Храните инструкцию для возможного применения в случае предупреждения.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Необходимо ознакомиться со всеми предупреждениями, касающимися безопасности при эксплуатации и в случае нарушения по технике безопасности.

Рукавицы **L2401XXY** являются средством индивидуальной защиты категории II и защищают ладони от возможного повреждения в результате поверхностного воздействия, не представляющего опасности для жизни и здоровья пользователя. Соответствуют требованиям стандарта EN 388:2003, EN 420:2003+A1:2009, а также Постановления 2016/425. Адрес веб-сайта, на котором можно получить доступ к декларации соответствия ЕС: www.lahtipro.com

Рукавицы не устойчивы к проникновению воды.
 Рукавицы не должны вступать в контакт с огнём.
 Рукавицы имеют размер 10 и 10 раз. Размер рукавиц обязательно должен соответствовать величине ладони пользователя. Рукавицы необходимо носить во время выполнения работ, при которых имеется опасность повреждения ладони в результате поверхностного воздействия. В случае повреждения рукавиц, следует прекратить работу и заменить их новыми.
 Рукавицы защищают только те части тела, которые закрываются.

Рукавицы имеют ограниченную защиту от загрязнений ладони от масла, смазки, нефтепродуктов. Защищают пользователя от чистящих средств слабого действия и слегка абразивным эффектом. Они не защищают от веществ, которые приводят к необратимому повреждению ладони (щелочи, кислоты).
ВНИМАНИЕ! Указанные уровни защиты относятся только к ладонной части рукавиц. Действительно только для новых, не стиранных, не бывших в ремонте рукавиц. Указанный уровень защиты основывается на испытаниях новых рукавиц, выполненное в соответствии с требованиями, определяющими в нормативах.

Согласно стандарту EN 388, для различных рисков рукавицы соответствуют следующим требованиям:
 – стойкость к абразиву – уровень 4 – стойкость к разрезанию – уровень 1
 – прочность на разрыв – уровень 2 – стойкость к проколу – уровень 1
 Соответствие со стандарту EN 420 соблюдены следующие условия:
 – ловкость – уровень эффективности 5
 3,5 < P < 9,5



ВНИМАНИЕ! Рукавицы не должны применяться, если имеется опасность запутывания в движущихся элементах машин.
 Факторы, снижающие эффективность защиты:
 a) воздействие огня или горячих поверхностей, б) растворители, в) едкие вещества, г) старение

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE - MĂNUȘI DE PROTECȚIE, Nr. articol: L2401XXY (Traducere din instrucțiunile originale)

ÎNAINTE DE A ÎNCEPE SĂ UTILIZAȚI PRODUSUL TRĂBĂLAȘI SĂ CITIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.
Păstrați aceste instrucțiuni pentru a le putea folosi viitor.
ATENȚIE! Nivelul de protecție indicat se referă doar la partea din mânăși care acoperă palma.

Mănușile **L2401XXY** sunt un mijloc de protecție individuală din cat. II și protejează mâinile împotriva efectelor mecanice superficiale care nu prezintă pericol pentru viață și sănătate utilizatorului. Îndeplinesc cerințele standardelor EN 388:2003, EN 420:2003+A1:2009 și ale Regulamentului 2016/425. Adresa de internet la care poate fi accesat declarația de conformitate UE: www.lahtipro.com

Mănușile nu sunt rezistente la pătrunderea apei.
 Mănușile nu trebuie să intre în contact cu focul.
 Mănușile sunt produse cu mărimea 9-10. Mărimea mănușii trebuie să fie mereu adaptată la mână utilizatorului. Trebuie purtate atunci când se efectuează lucrări, în care există pericol de gârlăcare a mâinii cu efecte de suprafață. În caz de deteriorare a mănușii trebuie să întreprinți lucrul și să le schimbați cu unele noi.

Mănușile protejează doar acele părți din corp care sunt acoperite.
 Mănușile protejează într-un grad redus împotriva murdăriei mâinii cu ulei, uscori, produse petroliere. Protejează utilizatorul împotriva deteriorării produselor cu acțiune slabă și cu efecte ușor reversibile. Nu protejează împotriva substanțelor care pot cauza iritații definitive a mâinii (baze, acizi).
ATENȚIE! Nivelul de protecție indicat se referă doar la partea din mânăși care acoperă palma.

Conform cu standardul EN 388, pentru diferite perioade sunt îndeplinite condiții:
 – rezistență la frecare – nivel 4 – rezistență la tăiere – nivel 1
 – rezistență la rupere – nivel 2 – rezistență la întărire – nivel 1
 Conform cu standardul EN 420 sunt îndeplinite condiții:
 – destăruțitate – nivel efectivitate 5
 3,5 < P < 9,5



ATENȚIE! Mănușile nu trebuie purtate în cazul în care există pericolul să se vor încurca în părțile în mișcare din mașini.
 Factori care diminuează eficacitatea de protecție sunt:

materiale, d) aplicarea în caz suprafete fierbinți, b) diluții, c) substanțe corozive, d) imbrătănirea material, e) utilizare neconformă cu destinația.

partea palmei	partea din spate	manșeta	capătul de la
PVC	PVC	terlen / bambac	bumbac

Produsul nu conține fibre din piele de proveniență animală.
 Materialele folosite pentru a produce în general intră în reacții alergice. Totuși pot apărea cazuri individuale de astfel de reacții. În acest caz trebuie să încetați să folosiți produsul și să apelați la sfatul unui medic.
Folosiți doar conform cu destinația.
 Înainte de fiecare utilizare verificați gradul de uzură al mănușilor. Produsul poate fi utilizat doar până în momentul în care constatăți deteriorări mecanice. Perioada de utilizare pentru utilizarea este de 3 ani de la data fabricației. După ce a se terminat perioada de utilizare a mănușii trebuie să le încalcați în conformitate cu regulile de protecție a mediului.

ATENȚIE! În caz de constatare a oricăror deteriorări mecanice, frecări, căpățuri, găuri, răperi mânăși și pieriri căpățuri de protecție pentru utilizare.

MOD DE ÎNȚEBINERE:
 Nu folosiți materiale abrazive, asper sau corozive etate a curățării mănușii.
DEFEZECTAREA TRANSPORTULUI:
 Proprietățile fizice și chimice la umiditate și/sau temperatură ridicată (saună) are impact asupra proprietăților produsului, pentru care producătorul nu este responsabil.
 A se deșchiza în locuri uscate, aerisite, ferite de acțiunea razelor solare și de temperaturi ridicate.
 A se transporta în ambalaj de folie.
Marcare mănușii: semn „LAHTI PRO”, marcat conformitate CE, nr. articol, amănunțit, an fabricației, pictograma și gradul de rezistență la pericole mecanice, pictograma „Citiți instrucțiuni”, pictograma referitoare la modul de curățare și întreținere.
 The process of evaluation of conformity a participant organization notified: 0075 CTC Centre Technique Car Chausserie Maroquinerie, 4 rue Herman Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, FRANCE

Marșorova rukavice: obilježeno „LAHTI PRO”, simbol, nomen artizanat, razmer, grad izoliranja, slikovni simbol, ierohinje simbolizirajuće opasnost od mehanickih povreda, slikovni simbol „Čitajte uputstvo”, slikovni simbol odnošen na čišćenje ruku.
 In the process of compliance assessment participated the notified body No. 0075: CTC Centre Technique Car Chausserie Maroquinerie, 4 rue Herman Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, FRANCE

ÎNAINTE DE A ÎNCEPE SĂ UTILIZAȚI PRODUSUL TRĂBĂLAȘI SĂ CITIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.
Păstrați aceste instrucțiuni pentru a le putea folosi viitor.
ATENȚIE! Nivelul de protecție indicat se referă doar la partea din mânăși care acoperă palma.

Mănușile **L2401XXY** sunt un mijloc de protecție individuală din cat. II și protejează mâinile împotriva efectelor mecanice superficiale care nu prezintă pericol pentru viață și sănătate utilizatorului. Îndeplinesc cerințele standardelor EN 388:2003, EN 420:2003+A1:2009 și ale Regulamentului 2016/425. Adresa de internet la care poate fi accesat declarația de conformitate UE: www.lahtipro.com

Mănușile nu sunt rezistente la pătrunderea apei.
 Mănușile nu trebuie să intre în contact cu focul.
 Mănușile sunt produse cu mărimea 9-10. Mărimea mănușii trebuie să fie mereu adaptată la mână utilizatorului. Trebuie purtate atunci când se efectuează lucrări, în care există pericol de gârlăcare a mâinii cu efecte de suprafață. În caz de deteriorare a mănușii trebuie să întreprinți lucrul și să le schimbați cu unele noi.

Mănușile protejează doar acele părți din corp care sunt acoperite.
 Mănușile protejează într-un grad redus împotriva murdăriei mâinii cu ulei, uscori, produse petroliere. Protejează utilizatorul împotriva deteriorării produselor cu acțiune slabă și cu efecte ușor reversibile. Nu protejează împotriva substanțelor care pot cauza iritații definitive a mâinii (baze, acizi).
ATENȚIE! Nivelul de protecție indicat se referă doar la partea din mânăși care acoperă palma.

Conform cu standardul EN 388, pentru diferite perioade sunt îndeplinite condiții:
 – rezistență la frecare – nivel 4 – rezistență la tăiere – nivel 1
 – rezistență la rupere – nivel 2 – rezistență la întărire – nivel 1
 Conform cu standardul EN 420 sunt îndeplinite condiții:
 – destăruțitate – nivel efectivitate 5
 3,5 < P < 9,5



ATENȚIE! Mănușile nu trebuie purtate în cazul în care există pericolul să se vor încurca în părțile în mișcare din mașini.
 Factori care diminuează eficacitatea de protecție sunt:

a) acțiunea în caz suprafete fierbinți, b) diluții, c) substanțe corozive, d) imbrătănirea material, e) utilizare neconformă cu destinația.

partea palmei	partea din spate	manșeta	capătul de la
PVC	PVC	terlen / bambac	bumbac

Produsul nu conține fibre din piele de proveniență animală.
 Materialele folosite pentru a produce în general intră în reacții alergice. Totuși pot apărea cazuri individuale de astfel de reacții. În acest caz trebuie să încetați să folosiți produsul și să apelați la sfatul unui medic.
Folosiți doar conform cu destinația.
 Înainte de fiecare utilizare verificați gradul de uzură al mănușilor. Produsul poate fi utilizat doar până în momentul în care constatăți deteriorări mecanice. Perioada de utilizare pentru utilizarea este de 3 ani de la data fabricației. După ce a se terminat perioada de utilizare a mănușii trebuie să le încalcați în conformitate cu regulile de protecție a mediului.

ATENȚIE! În caz de constatare a oricăror deteriorări mecanice, frecări, căpățuri, găuri, răperi mânăși și pieriri căpățuri de protecție pentru utilizare.

MOD DE ÎNȚEBINERE:
 Nu folosiți materiale abrazive, asper sau corozive etate a curățării mănușii.
DEFEZECTAREA TRANSPORTULUI:
 Proprietățile fizice și chimice la umiditate și/sau temperatură ridicată (saună) are impact asupra proprietăților produsului, pentru care producătorul nu este responsabil.
 A se deșchiza în locuri uscate, aerisite, ferite de acțiunea razelor solare și de temperaturi ridicate.
 A se transporta în ambalaj de folie.
Marcare mănușii: semn „LAHTI PRO”, marcat conformitate CE, nr. articol, amănunțit, an fabricației, pictograma și gradul de rezistență la pericole mecanice, pictograma „Citiți instrucțiuni”, pictograma referitoare la modul de curățare și întreținere.
 The process of evaluation of conformity a participant organization notified: 0075 CTC Centre Technique Car Chausserie Maroquinerie, 4 rue Herman Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, FRANCE

Marșorova rukavice: obilježeno „LAHTI PRO”, simbol, nomen artizanat, razmer, grad izoliranja, slikovni simbol, ierohinje simbol

